

## FR MANUEL D'UTILISATION EN OPERATING INSTRUCTIONS

### Micro-chaîne CD compatible MP3 avec station d'accueil iPod

### CD/MP3 Micro System with Docking for iPod

### BM3600IP



iPod est marque d'Apple Computer Inc.  
Déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays.  
**Le baladeur iPod n'est pas fourni avec le produit**

iPod is a trademark of Apple Inc.,  
registered in the U.S. and other countries.  
**iPod shown not included.**

#### Menu iPod



1. Appuyez sur **iPod/MEM/C-ADJ.**, l'écran affiche "IPODMENU".
2. Appuyez sur **■** pour retourner au menu iPod.
3. Choisissez la section souhaitée du menu iPod en appuyant de manière répétée sur **◀◀** ou **▶▶**, puis appuyez sur **▶/■** pour entrer dans la section choisie.
4. Choisissez la sous-section souhaitée en appuyant de manière répétée sur **◀◀** ou **▶▶**.
5. Appuyez sur **iPod/MEM/C-ADJ.** pour retourner au mode iPod.

#### Recharge de l'iPod

Une fois en place sur la station, l'iPod se recharge automatiquement. Avec certains iPod, le contrôle du menu de l'iPod ne fonctionne pas.

#### FONCTION SOMMEIL

La fonction sommeil est disponible en mode TUNER, CD/MP3, USB ou iPod.

1. Appuyez sur la touche **SLEEP** de la télécommande, l'écran affiche "SLEEP 90" et l'icône .
2. Appuyez de manière répétée sur **SLEEP** pour sélectionner le délai de mise en sommeil souhaité (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 ou 10 minutes). La chaîne s'éteindra automatiquement au bout de la durée réglée.
3. Pour annuler cette fonction, appuyez de manière répétée sur **SLEEP** jusqu'à ce que l'icône  disparaisse de l'écran.

#### SPÉCIFICATIONS

Alimentation	230V ~ 50Hz
Consommation	25 W
Échelle de fréquences	FM 87.5 - 108 MHz

Nous nous excusons pour tout inconvénient causé par des incohérences mineures dans ce manuel d'utilisation, pouvant se produire dû à l'amélioration et le développement du produit.

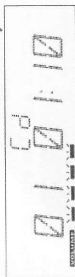
Kesa Electricals UK, HU1 3AU 19/03/2010

# Le produit est compatible avec les iPods listés ci-dessous

\*\*\* Les iPods illustrés ne sont pas fournis \*\*\*

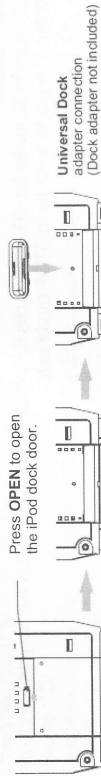
## MUTE SETTING

- Press on the remote. The volume level will flash and the audio output will be temporarily turned off.
- Press again to restore the sound.



## iPod MODE

### Docking Your iPod

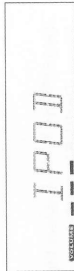


Gently insert your iPod into the adaptor.

To remove or replace an adapter, remove the iPod and then gently pull the adaptor upward from the unit.

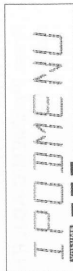
### Listening to iPod

- Press **FUNCTION** repeatedly until "IPOD" shows on the display.
- Press to play the music or pause in your iPod.
- Adjust the volume by turning **VOLUME+/-** knob on the unit or repeatedly pressing **VOLUME+/-** on the remote.
- Press or repeatedly to select the next or previous song.
- Press **REPEAT** repeatedly or press **RANDOM** on the remote to change the play modes.
  - iPod touch software version 1.1, 4 or above can support repeat or random function.



### Controlling iPod Menu

- Press **IPod/MEM/C-ADJ.**, "IPODMENU" will show on the display.
- Press to return to the iPod menu.
- Press or repeatedly to select the next / previous iPod menu item, then press to enter the selected menu.
- Press or repeatedly to select the desired item in the selected menu.
- Press **IPod/MEM/C-ADJ.** to return to iPod mode.



### iPod Charging

When an iPod is docked in, the iPod will charge automatically. iPod control may not be possible with some iPod models.

## SLEEP FUNCTION

You may select the TUNER, CD/MP3, USB or iPod mode in sleep function.

- Press **SLEEP** on the remote, "SLEEP 90" and will show on the display.
- Press **SLEEP** repeatedly to select from 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 or 10 (minutes). The unit will turn off automatically after the selected time.
- To cancel sleep, press **SLEEP** repeatedly until disappears on the display.

## SPECIFICATIONS

Power Supply	230V~ 50Hz
Power Consumption	25 W
Radio Frequency Range	FM 87.5 - 108 MHz

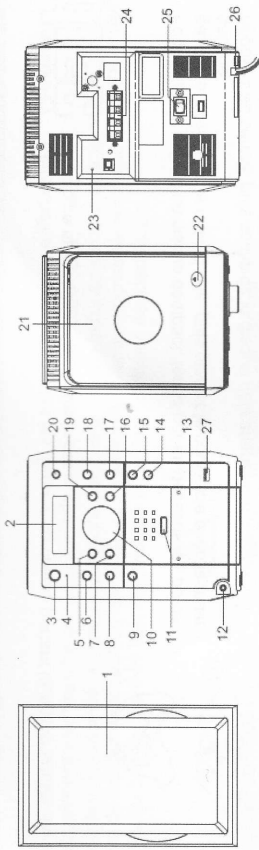
We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Kesa Electricals UK, HU1 3AU 19/03/2010

GB-8

 <b>Pour iPod mini</b> (4Go et 6Go seulement)	 <b>Pour iPod</b> (4ème génération) (20Go seulement)	 <b>Pour iPod</b> (4ème génération) (40Go seulement)
 <b>Pour iPod avec écran couleur</b> (4ème génération) (20Go et 30Go seulement)	 <b>Pour iPod avec écran couleur</b> (4ème génération) (40Go et 60Go seulement)	 <b>Pour iPod vidéo</b> (5ème génération) (30Go seulement)
 <b>Pour iPod vidéo</b> (5ème génération) (60Go et 80Go seulement)	 <b>Pour iPod nano</b> (1ère génération) (1Go, 2Go et 4Go seulement)	 <b>Pour iPod nano</b> (2ème génération)(aluminium) (2Go, 4Go et 8Go seulement)
 <b>Pour iPod nano</b> (3ème génération)(vidéo) (4Go et 8Go seulement)	 <b>Pour iPod nano</b> (4ème génération)(vidéo) (8Go et 16Go seulement)	 <b>Pour iPod nano</b> (5ème génération) (caméra vidéo) (8Go et 16Go seulement)
 <b>Pour iPod classique</b> (1ère génération) (80Go et 160Go seulement)	 <b>Pour iPod classique</b> (2ème génération) (120Go seulement)	 <b>Pour iPod classique</b> (3ème génération) (160Go seulement)
 <b>Pour iPod touch</b> (1ère génération) (8Go, 16Go et 32Go seulement)	 <b>Pour iPod touch</b> (2ème génération) (8Go, 16Go, 32Go et 64Go seulement)	

## TÉMOINS ET CONTRÔLES



1. Écran LCD
2. STANDBY/ON (veille/marche)
3. TIMER (minuterie)
4. Témoin STANDBY (veille)
5. SKIP/TUNE SEARCH ►►► (titre suivant/recherche station vers l'avant)
6. FUNCTION (fonction)
7. SKIP/TUNE SEARCH ◀◀◀ (titre précédent/recherche station vers l'arrière)
8. TIMER (minuterie)
9. REPEAT (répétition)
10. VOLUME +/-
11. Bouton d'ouverture de la porte de la station iPod
12. Prise casque
13. Porte de la station iPod
14. PRESET/FOLDER ◀ (pré-enregistrement/dossier précédent)
15. PRESET/FOLDER ► (pré-enregistrement/dossier suivant)
16. STOP/MENU ■
17. iPod/MEM/C-ADJ.
18. ID3/FM MONO/ST. (ID3/FM MONO/stéréo)
19. PLAY/PAUSE/ENTER ►/|| (lecture/pause/entrée)
20. Capteur télécommande
21. Porte CD
22. OPEN/CLOSE ☰ (ouvrir/fermer)
23. Antenne FM
24. Connecteurs des enceintes
25. Bouton d'alimentation ON/OFF
26. Câble d'alimentation secteur
27. Prise USB

Casque: Vous pouvez brancher un casque standard 3,5 mm sur la prise casque du lecteur. Le son des enceintes sera automatiquement coupé.



- A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.
- Pensez à ajuster le volume à un niveau normal et non pas au maximum.

Écouteurs et casques audio doivent être en conformité avec la directive européenne EN 50332-2 afin d'assurer une protection permanente contre les niveaux sonores excessivement élevés.

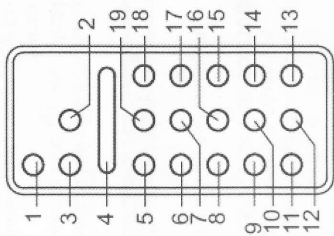
### AVERTISSEMENT CONCERNANT LE VOLUME DU CASQUE

Brancher le casque avec le volume réglé à un niveau faible, puis augmentez ensuite le volume si nécessaire. L'utilisation prolongée de certains casques à un volume trop élevé peut occasionner des pertes d'audition.

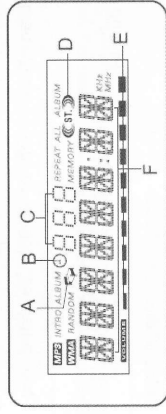
Les casques et écouteurs doivent être en conformité avec les normes EN 50332-1 / EN50332-2 afin d'assurer une protection permanente contre les niveaux de pression acoustique excessivement élevés.

## TÉLÉCOMMANDE

1. STANDBY/ON (veille/marche)
2. ID3/MO./ST. (ID3/mono/stéréo)
3. TIMER (minuterie)
4. FUNCTION (fonction)
5. iPod/MEM/C-ADJ. (iPod/mémorisation/C-ADJ.)
6. SLEEP (sommeil)
7. SKIP/TUNE SEARCH ◀◀ (titre précédent/recherche station vers l'arrière)
8. INTRO
9. EQ (égaliseur)
10. REPEAT (répétition)
11. MUTE (silencieux)
12. VOLUME -
13. VOLUME +
14. RANDOME (aléatoire)
15. PRESET/FOLDER ◀ (pré-enregistrement/dossier suivant)
16. PRESET/FOLDER ► (pré-enregistrement/dossier précédent)
17. SKIP/TUNE SEARCH ►►► (titre suivant/recherche station vers l'avant)
18. PLAY/PAUSE/ENTER ►/|| (lecture/pause/entrée)
19. STOP/MENU ■



## ÉCRAN



- A. Témoin sommeil
- B. Témoin minuterie
- C. Numéro de mémorisation Album/Radio
- D. Témoin stéréo
- E. Niveau de volume
- F. Piste/Numéro/Durée

## FONCTION ÉGALISEUR

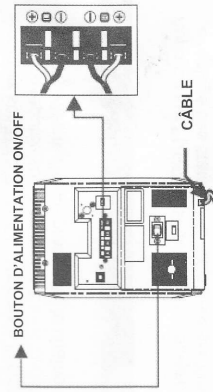
Appuyez sur de manière répétée sur la touche EQ pour sélectionner un réglage d'égaliseur.

→PASS →CLASSIC → ROCK → POP → JAZZ →

## PRÉPARATIFS

### CONNEXION DES ENCEINTES


Connectez les fils des enceintes aux connecteurs situé à l'arrière du lecteur. Le fil de l'enceinte gauche va dans le connecteur 'L', et celui de l'enceinte droite va dans le connecteur 'R'.



### MISE EN PLACE DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE

1. Enlevez le couvercle de la pile situé à l'arrière de la télécommande.  
Enlevez la bandelette de sécurité avant d'utiliser la chaîne
2. Insérez une pile lithium CR2032 (voir ci-contre).  
Changez la pile  
Changez le bouton
3. Remettez le couvercle en place.

## ALLUMAGE DE LA CHAÎNE

Lors du premier branchement sur la prise secteur, la chaîne est en mode VEILLE. Le témoin de veille s'allume. Appuyez sur  pour allumer la chaîne. Le témoin de veille s'éteint. Si vous souhaitez éteindre complètement la chaîne, débranchez-la de la prise secteur.



## HORLOGE

La chaîne doit être en mode veille.

### RÉGLAGE DE L'HORLOGE

- Maintenez enfoncée la touche **iPod/MEM/C-ADJ.** jusqu'à ce que l'écran affiche 24 HEURES.
- Choisissez le format 12h ou 24h à l'aide des touches **◀◀** ou **▶▶**. Appuyez sur **iPod/MEM/C-ADJ.** pour confirmer le réglage.
- Les chiffres des heures clignotent à l'écran. Réglez les heures en appuyant de manière répétée sur **◀◀** ou **▶▶**. Appuyez sur **iPod/MEM/C-ADJ.** pour confirmer.
- Les chiffres des minutes clignotent à l'écran. Réglez les minutes en appuyant de manière répétée sur **◀◀** ou **▶▶**. Appuyez sur **iPod/MEM/C-ADJ.** pour confirmer.

### RÉGLAGE DE LA MINUTERIE

- Maintenez enfoncée la touche **TIMER** jusqu'à ce que l'écran affiche "ON" et "00:00". Les chiffres des heures clignotent.
- Réglez l'heure en appuyant de manière répétée sur **◀◀** ou **▶▶**. Appuyez sur **TIMER** pour confirmer.
  - Les chiffres des minutes clignotent.
- Réglez les minutes en appuyant de manière répétée sur **◀◀** ou **▶▶**.
- Appuyez sur **TIMER** pour confirmer et accéder au réglage **TIMER OFF.**
  - L'écran affiche "OFF" et le chiffre des heures clignote.
- Réglez l'heure en appuyant de manière répétée sur **◀◀** ou **▶▶**.
- Appuyez sur **TIMER** pour confirmer le réglage.
- "TUNER" clignote à l'écran, choisissez une source en appuyant de manière répétée sur **◀◀** ou **▶▶**.
- Appuyez sur **TIMER.** "VOL" clignote à l'écran. Réglez le volume au niveau souhaité en appuyant de manière répétée sur **◀◀** ou **▶▶**.
- Une fois atteinte l'heure pré-réglée, la chaîne s'allumera ou s'éteindra automatiquement selon le cas.

## RADIO

- Appuyez sur **FUNCTION** de manière répétée jusqu'à ce que l'écran affiche "TUNER".
- Le réglage des stations de radio peut s'effectuer de deux manières:
  - Réglage automatique  
Maintenez enfoncée la touche **◀◀** ou **▶▶**; la recherche automatique commence. Le système fait défiler la bande FM jusqu'à ce qu'il trouve une station de radio, après quoi la recherche s'arrête. Répétez cette procédure jusqu'à trouver la station souhaitée.
  - Réglage manuel  
Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** de manière répétée jusqu'à ce que la fréquence correcte s'affiche et/ou jusqu'à ce que la réception soit très claire.

**Remarque:** Lorsque la chaîne diffuse une station **FM ST (stéréo)**, l'écran affiche **◀ ST ▶**; si vous souhaitez passer en mode **FM Mono**, appuyez sur la touche **ID3/MO/ST.** de la télécommande ou sur la touche **ID3/FM MONO/ST.** de la chaîne.

- Pour régler le volume au niveau souhaité, tournez le bouton **VOLUME +/-** sur la chaîne ou appuyez de manière répétée sur **VOLUME +/-**.
- Pour éteindre la fonction radio, appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** pour passer à n'importe quel autre mode.

### Pour améliorer la réception

Sortez entièrement l'antenne FM située à l'arrière de la chaîne. Vous pourrez être amené à changer l'orientation de l'antenne pour améliorer la réception de vos stations FM préférées.

### STATIONS PRÉENREGISTRÉES DANS LA MÉMOIRE



Vous avez la possibilité de préenregistrer jusqu'à 30 stations FM dans la mémoire du système, de manière à pouvoir les retrouver instantanément.

- Réglez la première station que vous souhaitez mémoriser, en utilisant soit le mode recherche automatique soit le mode recherche manuelle.
- Appuyez sur **iPod/MEM/C-ADJ.**, l'écran affiche "memory" et le numéro de mémorisation "01" clignote à l'écran.
- Appuyez de manière répétée sur les touches **◀** ou **▶** de la télécommande pour régler le numéro de mémorisation.
- Appuyez sur **iPod/MEM/C-ADJ.** pour confirmer.
- Répétez les étapes 2 à 4 pour toutes les autres stations à mémoriser (30 maximum). Si vous le souhaitez, vous avez la possibilité de mémoriser plusieurs fois la même piste.
- Pour choisir d'écouter une des stations préenregistrées, utilisez les touches **◀** et **▶**.
- Pour effacer toutes les stations préenregistrées, mettez la chaîne en mode veille, puis maintenez enfoncées simultanément les touches **▶** et **▶/||**.

## DISQUE COMPACT/MP3/WMA/USB

### CHARGEMENT D'UN CD

Appuyez sur de manière répétée sur **FUNCTION** pour sélectionner la fonction CD.

- Ouvrez le compartiment CD en appuyant sur la touche  en haut de la chaîne.
- Mettez un CD, la face imprimée vers le haut.
- Refermez le compartiment CD en appuyant à nouveau sur .

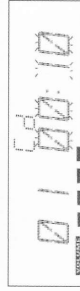
CD audio:


Au bout de quelques secondes, la durée totale du disque et le nombre total de pistes s'affichent à l'écran. CD MP3 ou WMA:

Au bout de quelques secondes, le nombre total de pistes et d'albums s'affiche à l'écran.

### LECTURE DU CD

- Appuyez sur **▶/||**.
  - Le lecteur commence la lecture de la première piste.
  - L'écran affiche le numéro de la piste en cours ainsi que la durée écoulée. Appuyez à nouveau sur **▶/||**. La durée écoulée clignote.



- Pour arrêter la lecture, appuyez sur .
- Pour mettre sur pause, appuyez sur **▶/||**. Pour reprendre la lecture, appuyez sur **▶/||**.

### Changement de piste durant la lecture.

Appuyez de manière répétée sur **◀◀** ou **▶▶** jusqu'à ce que l'écran affiche le numéro de la piste souhaitée. Pour revenir à la piste précédente, il est nécessaire d'appuyer deux fois sur **◀◀**.

### Recherche d'un passage précis.

Pour rechercher un passage précis, maintenez enfoncée la touche **◀◀** ou **▶▶**. Une fois le passage trouvé, relâchez le bouton; la lecture reprend. Durant la recherche, le son est automatiquement coupé.

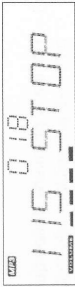
## AFFICHAGE TEXTE (AFFICHAGE ID3)

Pour changer de mode d'affichage du texte durant la lecture d'un CD MP3 ou WMA, appuyez de manière répétée sur la touche **ID3/MO/ST.** de la télécommande ou sur la touche **ID3/FW MONO/ST.** de la chaîne.

**NOM DE TITRE → NOM D'ARTISTE → NOM D'ALBUM**  
DURÉE ÉCOUTÉE

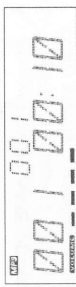
## Périphérique USB

Insérez un périphérique USB dans la prise USB de la chaîne. Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** pour sélectionner la fonction **USB.** L'écran affiche le nombre total de dossiers et de pistes.

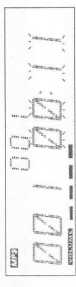


## Lecture USB

1. Appuyez sur **▶/||**.
  - Le lecteur commence la lecture de la première piste.
  - L'écran affiche le numéro de la piste en cours ainsi que la durée écoulée.



- Appuyez de manière répétée sur **◀◀** ou **▶▶** jusqu'à ce que l'écran affiche le numéro de la piste souhaitée.
  - Si le périphérique USB contient plus d'un dossier, choisissez le dossier souhaité en appuyant de manière répétée sur **◀** ou **▶**.
2. Pour mettre sur pause, appuyez sur **▶/||**. La durée écoulée clignote.
3. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur **▶/||**.
4. Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■**.



## PROGRAMMATION DE PISTES

Vous avez la possibilité de programmer jusqu'à 32 pistes (en mode CD) ou 64 pistes (en mode MP3/WMA et USB) à jouer dans l'ordre que vous souhaitez. Attention : Le lecteur doit être sur **STOP.**

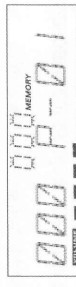
## CD audio:

1. Appuyez sur **iPod/MEM/C-ADJ.** L'écran affiche "MEMORY" et le premier numéro disponible (P-01). Le numéro de piste clignote.
2. Sélectionnez la piste souhaitée à l'aide des touches **◀◀** et **▶▶**.
3. Appuyez à nouveau sur **iPod/MEM/C-ADJ.** pour programmer la piste sur le numéro de mémorisation P-01. L'écran affiche le numéro disponible suivant (P- 02).
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour toutes les autres pistes à programmer (32 pistes maximum).
5. Appuyez sur **▶/||** pour lancer la lecture. La lecture commence automatiquement par la première piste programmée.
6. Appuyez deux fois sur **■** pour annuler la lecture programmée.



Lecture de MP3/WMA sur CD ou USB:

1. Appuyez sur **iPod/MEM/C-ADJ.** L'écran affiche "MEMORY" et le premier numéro disponible (P-01). Le numéro de piste clignote.
2. Choisissez le dossier souhaité en appuyant de manière répétée sur **◀** ou **▶**.
3. Appuyez sur **iPod/MEM/C-ADJ.** Le numéro de piste clignote.
4. Sélectionnez la piste souhaitée à l'aide des touches **◀◀** et **▶▶**.



5. Appuyez à nouveau sur **iPod/MEM/C-ADJ.** pour programmer la piste sur le numéro de mémorisation P-01. L'écran affiche le numéro disponible suivant (P- 02).
6. Répétez les étapes 2 à 5 pour toutes les autres pistes à programmer (64 pistes maximum).
7. Appuyez sur **▶/||** pour lancer la lecture. La lecture commence automatiquement par la première piste programmée.
8. Appuyez deux fois sur **■** pour annuler la lecture programmée.

## MODES DE LECTURE: RÉPÉTÉE ET ALÉATOIRE

Il est possible de sélectionner et modifier le mode de lecture aussi bien avant que pendant la lecture.

Appuyez de manière répétée sur **REPEAT** (répétition) ou appuyez sur la touche **RANDOM** (aléatoire) de la télécommande jusqu'à ce que l'écran affiche la fonction désirée.

- Quand l'écran affiche 'REPEAT', la piste en cours est répétée indéfiniment.
- Quand l'écran affiche 'REPEAT ALL' (répéter tout), l'ensemble des pistes est répété indéfiniment.
- Dans le cas de CD MP3 ou WMA, si l'écran affiche 'REPEAT ALBUM' (répéter album), l'album en cours est répété indéfiniment.
- 'RANDOM' (aléatoire) apparaît à l'écran si la fonction aléatoire est activée, et disparaît lorsqu'elle est désactivée.

## LECTURE INTRO

1. Appuyez sur la touche **INTRO** de la télécommande. La chaîne jouera les 10 premières secondes de chaque piste.
2. Appuyez à nouveau sur **INTRO** pour revenir à la lecture normale.

## MODE SILENCIEUX

1. Appuyez sur la touche **⏸** de la télécommande. Le témoin de volume clignote et le son est coupé momentanément.
2. Appuyez à nouveau sur **⏸** pour remettre le son.

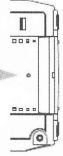


## MODE iPod

### Pose d'un iPod



Appuyez sur **OPEN** pour ouvrir la porte de la station iPod.



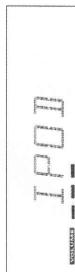
Port universel  
Connexion adaptateur  
(adaptateur vendu séparément)

Insérez délicatement votre iPod dans l'adaptateur.

Pour enlever ou changer l'adaptateur, enlevez l'iPod puis retirez délicatement l'adaptateur de la station.

### Écoute d'iPod

1. Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** jusqu'à ce que l'écran affiche "IPOD".



2. Appuyez sur **▶/||** pour lancer la lecture de l'iPod et pour mettre sur pause.
3. Pour régler le volume, tournez le bouton **VOLUME+/-** de la chaîne ou appuyez de manière répétée sur les touches **VOLUME+/-** de la télécommande.
4. Appuyez de manière répétée sur **◀◀** ou **▶▶** pour aller directement à la piste souhaitée.
5. Appuyez de manière répétée sur **REPEAT** ou appuyez sur la touche **RANDOM** de la télécommande pour changer de mode de lecture.